



AUSGABE 2 349  
27. APR. 1985  
U. Cont. 5

# GESETZBLATT

## der Deutschen Demokratischen Republik

57

1985

Berlin, den 24. September 1985

Teil II Nr. 6

Tag	Inhalt	Seite
24. 7. 85	Bekanntmachung zum Abkommen zwischen der Regierung der Deutschen Demokratischen Republik und der Regierung der Demokratischen Sozialistischen Republik Sri Lanka zur Vermeidung der Doppelbesteuerung auf dem Gebiet der Steuern vom Einkommen und vom Vermögen vom 29. Dezember 1983 .....	57
19. 8. 85	Bekanntmachung zum Vertrag zwischen der Deutschen Demokratischen Republik und der Tschechoslowakischen Sozialistischen Republik über die Zusammenarbeit an der gemeinsamen Staatsgrenze und die gegenseitige Hilfe in Grenzangelegenheiten vom 8. September 1976 .....	65
9. 8. 85	Bekanntmachung zur Internationalen Konvention über die maritime Suche und Rettung, 1979 .....	67
15. 8. 85	Siebente Bekanntmachung zur Zollkonvention über den internationalen Warentransport mit Carnets TIR (TIR-Konvention) vom 14. November 1975 .....	67
20. 8. 85	Bekanntmachung zur Konvention über die Internationale Seeschiffsorganisation vom 6. März 1948 .....	67
28. 8. 85	Bekanntmachung zur Zollkonvention über Container, 1972, vom 2. Dezember 1972 .....	67
8. 9. 85	Bekanntmachung zum Konsularvertrag zwischen der Deutschen Demokratischen Republik und der Republik Tunesien vom 23. Mai 1984 .....	68
2. 9. 85	6. Ergänzung zur Mitteilung Nr. 4/1981 des Ministeriums für Auswärtige Angelegenheiten .....	68

**Bekanntmachung  
zum Abkommen  
zwischen der Regierung  
der Deutschen Demokratischen Republik  
und der Regierung der  
Demokratischen Sozialistischen Republik Sri Lanka  
zur Vermeidung der Doppelbesteuerung  
auf dem Gebiet der Steuern vom Einkommen  
und vom Vermögen vom 29. Dezember 1983  
vom 24. Juli 1985**

Am 29. Dezember 1983 wurde in Colombo das Abkommen zwischen der Regierung der Deutschen Demokratischen Republik und der Regierung der Demokratischen Sozialistischen Republik Sri Lanka zur Vermeidung der Doppelbesteuerung auf dem Gebiet der Steuern vom Einkommen und vom Vermögen unterzeichnet.

Das Abkommen trat nach Erfüllung der in seinem Artikel 27 festgelegten Voraussetzungen am 28. Dezember 1984 in Kraft. Es wird nachstehend veröffentlicht.

Berlin, den 24. Juli 1985

**Der Leiter  
des Sekretariats des Ministerrates**  
Dr. Kleinert  
Staatssekretär

**Abkommen  
zwischen der Regierung  
der Deutschen Demokratischen Republik  
und der Regierung  
der Demokratischen Sozialistischen Republik Sri Lanka  
zur Vermeidung der Doppelbesteuerung auf dem Gebiet  
der Steuern vom Einkommen und vom Vermögen**

Die Regierung der Deutschen Demokratischen Republik und die Regierung der Demokratischen Sozialistischen Republik Sri Lanka haben, geleitet von dem Wunsch, die wirtschaftliche Zusammenarbeit zwischen beiden Staaten durch ein Abkommen zur Vermeidung der Doppelbesteuerung auf dem Gebiet der Steuern vom Einkommen und vom Vermögen zu fördern, folgendes vereinbart:

**Artikel 1**

**Persönlicher Geltungsbereich**

Dieses Abkommen gilt für Personen, die in einem Vertragsstaat oder in beiden Vertragsstaaten ansässig sind.

**Artikel 2**

**Unter das Abkommen fallende Steuern**

1. Dieses Abkommen gilt, ohne Rücksicht auf die Art der Erhebung, für Steuern vom Einkommen und vom Ver-